Организация Объединенных Наций S/PRST/2004/35



Совет Безопасности

Distr.: General
12 October 2004
Russian
Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 5056-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 12 октября 2004 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Положение в Афганистане», Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности приветствует президентские выборы, которые состоялись 9 октября 2004 года в Афганистане, подчеркивает их историческое значение в качестве важной вехи в политическом процессе и поздравляет миллионы афганских избирателей — среди которых значительную долю составляют женщины и беженцы, — которые продемонстрировали свою приверженность демократии, приняв участие в первых общенародных выборах главы государства. Совет приветствует далее широкую политическую представленность, проявившуюся в наличии 18 кандидатов на пост президента. Совет воздает должное Афганской национальной полиции и Афганской национальной армии за ту роль, которую они при поддержке международных сил содействия безопасности сыграли в поддержании безопасности в период выборов.

Совет Безопасности высоко оценивает усилия Объединенного органа по управлению избирательным процессом (ООУИП) и Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) по достижению отличных результатов в подготовке президентских выборов. Совет Безопасности высоко оценивает усилия ООУИП по устранению обеспокоенностей любого кандидата и по дальнейшему усилению транспарентности избирательного процесса и с нетерпением ожидает итогового заявления.

Совет Безопасности настоятельно призывает правительство Афганистана продолжать, опираясь на поддержку международного сообщества, решать сложные проблемы, которые сохраняются в Афганистане, включая проблему безопасности, своевременную подготовку парламентских выборов, намеченных на апрель 2005 года, восстановление институтов, борьбу с наркотиками и разоружение, демобилизацию и реинтеграцию афганских ополченцев.

Совет Безопасности призывает афганские власти спланировать и без задержек провести всеохватные парламентские выборы и призывает международное сообщество оказать им поддержку в деле завершения избирательного процесса, предусмотренного в Боннском соглашении.

04-54715 (R) 121004 121004
0454715

Совет Безопасности торжественно заявляет о своей неизменной поддержке правительства и народа суверенного Афганистана, прилагающих усилия к тому, чтобы восстановить свою страну, укрепить основы конституционной демократии и занять свое законное место в сообществе наций, и призывает международное сообщество, в котором Организация Объединенных Наций играет центральную роль, поддержать их в этих усилиях».